



寶翠園  
THE BELCHER'S

The Management Office of The Belcher's  
Management Office, Tower 1, Podium,  
The Belcher's, 89 Pok Fu Lam Road, Hong Kong.  
Tel: (852) 2542 7238 Fax: (852) 2542 7188

檔案編號 : BEL/CH/2021/08/076N

日期: 2021 年 9 月 4 日

致 : 寶翠園各業戶  
由 : 寶翠會

### 未經許可使用寶翠會會所設施

近日會所職員於日常巡查期間，發現有未經許可人士使用會所網球場，會所職員已即時制止有關人士繼續使用網球場。

寶翠會藉此提醒各業戶，如欲使用會所設施，必須使用閣下所屬之單位進行會所設施預訂；並必須由該單位之人士或陪同其來賓一同使用。同時，所有已預訂設施之時段亦不可轉讓。因此，寶翠會禁止任何人士於沒有該預訂所屬單位之人士在場的情況下使用會所設施。如業戶及其來賓違反本會守則，本會保留即時拒絕有關人士使用設施之權利。

此外，根據近期之預訂統計報告，反映網上設施預訂系統的部分帳號懷疑可能被盜用，而有關預訂亦可能涉及炒賣會所設施（俗稱：「炒場」）。

務求讓業戶在一個公平公正的機制下預訂有關設施及保障系統帳號安全，寶翠會將於 2021 年 9 月 15 日(星期三)中午 12 時正安排**強制密碼重設**。所有帳戶必須**重新啟用**方可繼續使用網上設施預訂系統。同時，藉此提醒各業戶不要將密碼分享給任何人。

寶翠會將持續監察上述之會所設施使用及預訂情況，並適時審視相關的設施預訂政策。若發現有關不正當行為持續出現，本會將採取其他措施及安排。不便之處，敬請見諒。

如有任何查詢，請致電 2542 7228 與會所職員聯絡。

X  
AY/GC

此通告直至另行通知。





寶翠園  
THE BELCHER'S

The Management Office of The Belcher's  
Management Office, Tower 1, Podium,  
The Belcher's, 89 Pok Fu Lam Road, Hong Kong.  
Tel: (852) 2542 7238 Fax: (852) 2542 7188

Our Ref: BEL/CH/2021/08/076N

Date: 4 September 2021

To : All Residents of The Belcher's  
From : The Belcher's Club

### **Unauthorized Usage of Facility in The Belcher's Club**

Recently, we have found that there were unauthorized users using the Tennis Court in The Belcher's during regular patrol and the irregular uses of Tennis Courts were terminated immediately.

We would like to take this opportunity to remind all residents that you are required to make bookings of any clubhouse facilities by your own residential unit; the bookings must also be used by residents or guests must be accompanied by members of the same residential unit who made the facility booking. Besides, all bookings are non-transferable. Therefore, using the clubhouse facilities without the presence of the member from the residential unit who has made bookings are prohibited. Residents or guests who are in breach of The Belcher's Club rules and regulations, Clubhouse reserves the right to suspend them from using the relevant clubhouse facilities with immediate effect.

In addition, according to recent booking statistic, it reflects that some user accounts from the Online Facility Reservation System which are suspected to be trespassed by others that may involve trading and touting of facilities in The Belcher's.

With a view to providing a fair and impartial booking mechanism of clubhouse facilities and safeguarding the security, a **compulsory password reset** will be arranged **at 12:00 noon on 15 September 2021 (Wednesday)**. All users will be required to **ACTIVATE** their account again before they access the Online Facility Reservation System. Residents are reminded that do not share your password with anyone.

We will keep monitoring the captioned situation and reviewing the facility reservation policy if needed. Further actions and measures will be taken if those irregularities persist in future.

We apologize for any inconvenience that may have caused. Should you have any enquiries, please feel free to contact our Clubhouse staff at 2542 7228.

AY/GC

This notice will be removed until further notice.

